

表 L2 有效非投資相連個人壽業務

Table L2 Non-Linked Individual Life In-Force Business

保險種類 Type of Insurance	可分紅 With-Profits					不分紅 Without-Profits				
	2001	2002	2003	2004	2005	2001	2002	2003	2004	2005
終身 Whole Life	2,852,402	2,929,468	3,017,814	3,064,350	3,154,878	519,354	514,013	512,873	504,570	497,266
儲蓄 Endowment	245,682	344,849	489,716	625,002	756,383	157,167	145,106	141,896	146,904	160,622
定期 Term	91	102	102	175	173	426,841	432,942	482,292	535,604	570,100
其他 Others	3,758	6,058	3,015	3,261	11,113	356,499	427,581	467,781	526,180	629,105
總數 Total	3,101,933	3,280,477	3,510,647	3,692,788	3,922,547	1,459,861	1,519,642	1,604,842	1,713,258	1,857,093

保險種類 Type of Insurance	可分紅 With-Profits					不分紅 Without-Profits				
	2001 百萬元 \$m	2002 百萬元 \$m	2003 百萬元 \$m	2004 百萬元 \$m	2005 百萬元 \$m	2001 百萬元 \$m	2002 百萬元 \$m	2003 百萬元 \$m	2004 百萬元 \$m	2005 百萬元 \$m
終身 Whole Life	16,861.1	19,158.3	21,650.3	21,262.2	23,207.0	3,365.5	4,051.2	5,360.4	6,329.3	6,214.9
儲蓄 Endowment	2,561.0	5,219.3	11,074.1	18,898.0	25,982.2	2,980.4	2,803.3	1,490.0	1,761.8	1,166.1
定期 Term	0.2	0.2	0.0	0.7	0.1	732.8	800.1	964.0	1,053.3	1,234.7
其他 Others	1,957.1	2,336.0	2,450.2	2,567.4	3,204.4	4,806.7	4,922.2	4,975.3	5,249.4	5,856.9
總數 Total	21,379.4	26,713.8	35,174.6	42,728.3	52,393.7	11,885.4	12,576.8	12,789.7	14,393.8	14,472.6

保險種類 Type of Insurance	可分紅 With-Profits					不分紅 Without-Profits				
	2001 百萬元 \$m	2002 百萬元 \$m	2003 百萬元 \$m	2004 百萬元 \$m	2005 百萬元 \$m	2001 百萬元 \$m	2002 百萬元 \$m	2003 百萬元 \$m	2004 百萬元 \$m	2005 百萬元 \$m
終身 Whole Life	955,117.1	992,199.4	1,030,605.3	1,073,718.9	1,122,173.6	159,015.2	174,491.0	209,798.5	217,778.3	234,045.4
儲蓄 Endowment	65,644.6	89,463.7	120,881.0	151,628.9	180,758.6	36,523.9	34,962.1	33,271.9	31,394.7	31,741.7
定期 Term	54.0	59.6	40.0	145.2	125.4	164,083.0	173,516.6	188,230.6	197,306.0	207,893.0
其他 Others	88,602.4	96,951.3	103,570.0	110,249.6	116,343.7	238,429.4	235,318.2	225,895.6	224,829.8	225,026.7
總數 Total	1,109,418.1	1,178,674.0	1,255,096.3	1,335,742.6	1,419,401.3	598,051.5	618,287.9	657,196.6	671,308.8	698,706.8

保險種類 Type of Insurance	可分紅 With-Profits					不分紅 Without-Profits				
	2001 百萬元 \$m	2002 百萬元 \$m	2003 百萬元 \$m	2004 百萬元 \$m	2005 百萬元 \$m	2001 百萬元 \$m	2002 百萬元 \$m	2003 百萬元 \$m	2004 百萬元 \$m	2005 百萬元 \$m
終身 Whole Life	55,437.6	64,995.6	80,167.4	91,587.1	104,815.5	9,522.4	10,772.3	14,055.7	17,517.4	21,625.8
儲蓄 Endowment	7,659.7	11,013.7	19,605.3	36,033.0	58,831.0	7,764.4	6,976.3	5,902.1	5,212.9	5,307.5
定期 Term	1.8	2.1	1.1	5.4	4.8	862.2	885.4	1,080.3	1,250.5	1,430.1
其他 Others	1,157.2	1,918.6	2,533.2	3,003.3	3,787.9	3,083.4	3,420.8	3,816.1	4,906.2	5,851.0
總數 Total	64,256.3	77,930.0	102,307.0	130,628.8	167,439.2	21,232.4	22,054.8	24,854.2	28,887.0	34,214.4

\* 淨負債不包括愛滋病及其他額外儲備。該等儲備在2001、2002、2003、2004及2005年年底的金額分別為13.657億元、15.797億元、17.569億元、24.335億元及42.857億元。

\* The amounts of net liabilities did not include AIDS & other additional reserves. The respective amounts of such reserves at the year end of 2001, 2002, 2003, 2004 and 2005 were \$1,365.7m, \$1,579.7m, \$1,756.9m, \$2,433.5m and \$4,285.7m.